365D0271

Nr 1500/65 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 24.5.65

RÅDETS BESLUT

av den 13 maj 1965

om harmonisering av vissa bestämmelser som inverkar på konkurrensen vad gäller transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar

(65/271/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artiklarna 75 och 99 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande (1),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande (2), och

med beaktande av följande:

Ett av målen med den gemensamma transportpolitiken skall vara att undanröja skillnader som riskerar att orsaka en betydande snedvridning av konkurrensen inom transportsektorn. Det är därför nödvändigt att vidta åtgärder för en harmonisering eller tillnärmning av vissa lagar och andra författningar som särskilt angår transportsektorn. Dessa åtgärder skall på gemenskapsnivå omfatta förhållandet mellan olika transportslag och, i förekommande fall, även förhållandet mellan transportföretagen i de enskilda medlemsstaterna för varje transportslag.

Skillnader är särskilt vanliga i fråga om beskattning, statliga ingrepp i transportsektorn och social lagstiftning.

Följande åtgärder bör därför vidtas:

- Beträffande beskattningsområdet: avskaffande av dubbelbeskattningen av motorfordon, standardisering av bestämmelserna angående skattefri införsel av bränsle i fordonens bränsletankar, standardisering av beräkningsunderlaget för fordonsskatt, tillpassning av de olika beskattningssystemen för godstransporter för egen eller annans räkning, samt att transporttjänster underställs ett framtida gemensamt system för omsättningsskatt.
- Beträffande statliga ingrepp inom transportsektorn: en så långtgående nedskärning som möjligt av de förpliktelser som omfattas av den allmänna trafikplikten, tillhandahållande av en rimlig ersättning för de ekonomiska bördor som följer av denna förpliktelse i de delar den skall upprätthållas eller där den medför avgiftssänkningar motiverade av sociala hänsynstaganden, en normalisering av järnvägsföretagens redovisning och ett förverkligande av dessa företags ekonomiska självständighet, samt fastställande av stödordningar som tar hänsyn till transportsektorns särdrag.
- Beträffande social lagstiftning: en tillnärmning i takt med utvecklingen av de föreskrifter som rör arbetsvillkoren inom transportsektorn, en standardisering av bemanningsbestämmelserna, en harmonisering av föreskrifterna rörande arbets- och vilotid samt övertidsordningar, och införande av en arbetsjournal som möjliggör kontroll av att arbetstidsbestämmelserna efterlevs i varje enskilt fall.

Det är nödvändigt att redan nu fastställa de mål som skall uppnås med denna harmonisering och tillnärmning, i vilken takt de skall genomföras och att anta genomförandebestämmelser i tillräckligt god tid före dagen för deras ikraftträdande.

Det skall slutligen vara möjligt att ändra eller göra tillägg till detta beslut om upprättandet av den gemensamma marknaden och utvecklingen av den gemensamma transportpolitiken kräver detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVSNITT I

Bestämmelser på beskattningsområdet

Artikel 1

a) Från och med den 1 januari 1967 avskaffas dubbelbeskattningen av motorfordon när dessa används för transporter i en annan medlemsstat än den i vilken fordonet är registrerat.

(1) EGT nr 81, 27.5.1964, s. 1279/64.
(2) EGT nr 168, 27.10.1964, s. 2637/64.

b) Från och med den 1 januari 1967 skall föreskrifterna beträffande skattefri införsel av bränsle som förvaras i bränsletankarna på motorfordon i förvärvstrafik eller fartyg i förvärvstrafik på inre vattenvägar standardiseras.

Artikel 2

Från och med den 1 januari 1968 skall ett enhetligt beräkningsunderlag antas för beräkning av skatt på lastfordon och på godsfartyg i trafik på inre vattenvägar.

Artikel 3

1. När ett gemensamt system med omsättningsskatter har antagits av rådet och trätt i kraft i medlemsstaterna skall beskattningssystemen i varje medlemsstat som tillämpas beträffande vägtransporter och transporter på inre vattenvägar på transportföretags och andra företags godstransporter för egen räkning anpassas så att de får likartad effekt.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna förslag till föreskrifter som de vill fastställa för att uppnå målet i punkt 1.

Kommissionen får senast 30 dagar efter att ha mottagit förslagen rikta ett yttrande eller en rekommendation till medlemsstaten i fråga.

Artikel 4

När ett gemensamt system för omsättningsskatter har antagits av rådet och trätt i kraft i medlemsstaterna skall medlemsstaterna tillämpa detta system på godstransporter på järnväg, väg och inre vattenvägar, enligt närmare bestämmelser som skall fastställas senare.

Den dag då det gemensamma systemet för omsättningsskatter som avses i föregående stycke träder i kraft skall detta system ersätta de särskilda skatter som uppbärs istället för omsättningsskatt, i den mån godstransporter på järnväg, väg och inre vattenvägar är underställda dessa skatter.

AVSNITT II

Bestämmelser rörande vissa statliga ingrepp

Artikel 5

1. Den allmänna trafikplikt som pålagts transportföretag får endast upprätthållas i den mån den är nödvändig för att säkerställa en tillräcklig transportförsörjning.

Medlemsstaterna skall eftersträva detta mål genom ett samordnat handlande i enlighet med gemensamma principer som skall fastställas före den 1 juli 1967.

2. Ersättning för ekonomiska bördor som för transportföretagen är en följd av upprätthållandet av den plikt som avses i punkt 1 skall beviljas enligt ett gemensamt förfarande.

Artikel 6

Från och med den 1 juli 1967 skall en ersättning som fastställs enligt ett gemensamt förfarande betalas ut för de ekonomiska bördor som för transportföretagen är en följd av att en medlemsstat tillämpar transportpriser och transportvillkor inom persontransporter till förmån för en eller flera särskilda befolkningsgrupper.

Artikel 7

Före den 1 januari 1969 skall järnvägsföretagens redovisning normaliseras i enlighet med gemensamma föreskrifter.

De ersättningsbelopp som denna normalisering kan medföra skall betalas ut av medlemsstaterna från och med samma dag.

Artikel 8

Från och med den 1 januari 1968 skall en gradvis harmonisering av de föreskrifter som styr de finansiella förhållandena mellan järnvägsföretag och stater äga rum.

Denna harmonisering skall syfta till att göra företagen ekonomiskt självständiga och vara fullbordad senast den 31 december 1972.

Artikel 9

1. Före den 1 juli 1966 skall kommissionen lämna in förslag till rådet beträffande genomförandet av bestämmelserna i artikel 77 i fördraget.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser som antas i enlighet med detta beslut skall artiklarna 92–94 i fördraget vara tillämpliga beträffande transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar.

AVSNITT III

Bestämmelser på det sociala området

Artikel 10

1. Från och med den 1 januari 1966 skall åtgärder vidtas för en tillnärmning i takt med utvecklingen av de lagar och andra författningar som rör arbetsvillkoren beträffande transporter på järnväg, väg och inre vattenvägar inom varje transportslag, under det att hänsyn tas till arbetsmarknadsparternas förmåga att sluta kollektivavtal.

2. Den tillnärmning som avses i punkt 1 skall kompletteras med samma tillnärmning av alla särskilda lagar och andra författningar som rör arbetsvillkoren inom de tre transportslagen, under det att hänsyn tas till skillnaderna i fråga om den teknik som används och de uppgifter som utförs.

3. I denna artikel omfattar arbetsvillkor inte löner eller andra former av vederlag.

Artikel 11

Från och med den 1 januari 1967 skall bemanningsbestämmelserna inom varje transportslag standardiseras.

Denna standardisering skall vara fullbordad senast den 31 december 1968.

Artikel 12

1. Från och med den 1 januari 1967 skall föreskrifter beträffande arbets- och viloperioder inom varje transportslag harmoniseras.

2. Från och med den 1 januari 1967 skall en harmonisering av övertidsordningarna ske, särskilt av antalet grundtimmar utöver vilka arbetad tid betraktas som övertid, samt av omständigheterna då undantag kan göras, under det att hänsyn tas till genomförandet av föreskrifterna i punkt 1 och till arbetsmarknadsparternas förmåga att sluta kollektivavtal.

3. Den harmonisering som föreskrivs i punkterna 1 och 2 skall vara genomförd senast den 31 december 1968.

Utfärdat i Bryssel den 13 maj 1965.

Artikel 13

Från och med den 1 januari 1967 i fråga om transporter på väg och från och med den 1 juli 1967 i fråga om transporter på inre vattenvägar, skall en arbetsjournal införas som möjliggör kontroll av att arbetstidsbestämmelserna efterlevs i varje enskilt fall.

AVSNITT IV

Slutbestämmelser

Artikel 14

De bestämmelser som är nödvändiga för att genomföra detta beslut skall, med undantag av artiklarna 3 och 9.2, antas av rådet senast sex månader före den dag då de skall träda i kraft. De bestämmelser som är nödvändiga för att genomföra artikel 7 skall antas av rådet senast ett år före den dag då de skall träda i kraft.

Rådet skall anta ovannämnda bestämmelser på grundval av artikel 75 i fördraget och, i synnerhet vad gäller artiklarna 1, 2 och 4, på grundval av artiklarna 75 och 99 i fördraget.

Artikel 15

Två år efter det att detta beslut har trätt i kraft och vartannat år därefter skall kommissionen förelägga rådet en rapport om genomförandet av detta beslut och framlägga förslag om ändringar eller tillägg, om upprättandet av den gemensamma marknaden och utvecklingen av den gemensamma transportpolitiken kräver detta.

Artikel 16

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

På rådets vägnar

M. COUVE DE MURVILLE

Ordförande